

# LONG TERM CARE COMMUNITY COALITION

*Advancing Quality, Dignity & Justice*

## HERRAMIENTAS DE EVALUACIÓN DEL DOLOR PARA PERSONAS CON DEMENCIA

### HOJA INFORMATIVA PARA PERSONAS QUE VIVEN EN SU HOGAR O EN UNA RESIDENCIA ASISTIDA

Cuidar a alguien que vive con demencia puede ser especialmente desafiante cuando tiene dificultades para expresar lo que siente, especialmente cuando se trata de dolor. Debido a que las personas que viven con demencia pueden tener dificultades para comunicar su malestar, los cuidadores familiares y los profesionales de atención médica deben confiar en otras señales para reconocer cuándo algo anda mal.

Esta hoja informativa presenta tres herramientas de evaluación del dolor que ayudan a identificar signos de malestar en personas que no pueden verbalizar su dolor. El uso de estas herramientas puede apoyar un tratamiento oportuno y apropiado y mejorar la calidad de vida. Para obtener más recursos e información, visite nuestro sitio web <https://nursinghome411.org/dementia-care-in-the-community>.

**Nota importante:** Estas herramientas están diseñadas para ser utilizadas por profesionales de atención médica capacitados.

### Escala PAINAD (Evaluación del dolor en la demencia avanzada, Pain Assessment in Advanced Dementia)

La herramienta [PAINAD](#) está diseñada para evaluar el dolor en personas con demencia avanzada que no pueden comunicar verbalmente su malestar. PAINAD proporciona un método estructurado para evaluar el dolor utilizando cinco indicadores observables.

#### Indicadores evaluados:

- **Respiración:** Normal, con dificultad o hiperventilación
- **Vocalización:** Gemidos, quejidos o silencio
- **Expresiones faciales:** Sonrisa, ceño fruncido o muecas
- **Lenguaje corporal:** Postura relajada, puños cerrados o resistencia al movimiento.
- **Consolabilidad:** Con qué facilidad se puede consolar o tranquilizar al paciente

#### Cómo se utiliza:

Se observa a la persona durante los cuidados de rutina y se la califica en cada una de las cinco categorías anteriores para identificar si tiene dolor y si una intervención sería beneficiosa.

Para obtener más información, visite: <https://geriatricacademy.com/painad-scale/>.

## **PACSLAC (Lista de verificación para la evaluación del dolor en personas mayores con capacidad limitada para comunicarse, Pain Assessment Checklist for Seniors with Limited Ability to Communicate)**

La [PACSLAC](#) se utiliza para identificar conductas relacionadas con el dolor en personas con demencia. Incluye una amplia gama de indicadores observables en varias categorías.

### **Indicadores evaluados:**

- **Expresiones faciales:** Muecas, fruncimiento del ceño, mostrarse asustado
- **Nivel de actividad:** Inquietud, disminución del movimiento, andar de un lado a otro
- **Movimientos corporales:** Guardia, posturas inusuales
- **Estado de ánimo e interacción social:** Irritabilidad, retraimiento, cambios de personalidad
- **Vocalizaciones:** Quejidos, gemidos, llanto, pedir ayuda
- **Datos fisiológicos:** Aumento del ritmo cardíaco, sudoración, enrojecimiento del rostro

### **Cómo se utiliza:**

Un profesional de atención médica observa a la persona brevemente, generalmente mientras recibe cuidados o realiza una actividad. Utilizando una lista de comprobación de 60 elementos, el observador marca los comportamientos como presentes o ausentes. Las puntuaciones totales más altas indican una mayor intensidad del dolor.

**Para obtener más información:** <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/19098945/>.

## **ePAT (Herramienta electrónica de evaluación del dolor, Electronic Pain Assessment Tool)**

La [ePAT](#) es una aplicación móvil diseñada para que la utilicen cuidadores o médicos capacitados para evaluar el dolor en personas que no hablan. Funciona combinando la tecnología de reconocimiento facial con indicadores fisiológicos y de comportamiento.

### **Indicadores evaluados:**

- **Dominio 1: Rostro**
  - Levantamiento de mejillas, párpados tensos, nariz arrugada, labio superior levantado, tirón de labios, estiramiento de la boca, labios entreabiertos, ojos cerrados.
- **Dominio 2: Voz**
  - Sonidos relacionados con el dolor (p. ej., ay, ah, mm), llanto, gritos, aullidos, suspiros.
- **Dominio 3: Movimiento**
  - Inquietud, movimiento inusual de las extremidades, movimientos defensivos, congelamiento.
- **Dominio 4: Comportamiento**

- Aislamiento social, agresión, miedo al contacto físico, confusión, angustia.
- **Dominio 5: Actividad**
  - Resistencia a los cuidados, cambios en el sueño o la rutina, descanso prolongado.
- **Dominio 6: Cuerpo**
  - Sudoración, piel enrojecida o pálida, fiebre, respiración rápida, lesiones visibles.

**Cómo se utiliza:**

La aplicación la ePAT se utiliza para grabar un vídeo de la cara de la persona con el propósito de analizar las microexpresiones faciales. Luego, se ingresan observaciones para los otros cinco dominios para generar una puntuación de dolor total y una acción recomendada.

**Para obtener más información:** <https://journals.sagepub.com/doi/full/10.3233/JAD-170375>.